

寇難瑣記

谷農退士撰

學正書局印行

寇難瑣記

國立中央圖書館藏本

寇難瑣記

三卷・清稿本

景印精裝一冊

撰者：清・谷農退士

出版者：臺灣學生書局

代表人：馬全忠

發行者：臺灣學生書局

臺北市和平東路一段一五〇號

郵政劃撥帳戶：二四六六號

電話：二一〇九七

定價新台幣二二〇元

中華民國五十八年十二月初版

內政部出版登記證內版臺業字第〇八八四號

版權所有・翻印必究

叙錄

劉兆祐

寇難瑣記，三卷，不著撰人姓氏，但題清谷農退士撰。封葉裏題：「咸豐辛酉谷農退士隨筆，錄于瑯琊鄉宏農氏五柳篠廬舍。」終不詳爲何人。

按太平天國自道光三十年十一月於廣西金田起事，至同治四年十二月譚體元棄嘉應州被俘爲止，十五年間，勢力蔓延十六省，陷城邑不下數百處。清世經此戰亂，國勢日衰。故治滿清歷史，太平軍之役，實爲重要課題。是書分三卷，卷一多記金陵、常州、姑蘇事；卷二多記烏鎮事；卷三多記武義、金華事。記事自太平軍起事起，迄咸豐辛酉（十一年）十一月止。所載詳於戰事經過及太平軍屠掠情形；而於當時清軍一再逃逸，遂使太平軍聲勢日熾，頗多微辭。如叙咸豐十年春，張軍門嘉祥銳意破賊，當時金陵在重圍中，可期指日成功；不料連旬陰雨，火藥潮溼；益以各營軍心不齊，先後期約都悞，終爲太平軍所敗。究其敗因，曰：「當是時，欽差大臣和春，總督何桂清，各不相能，軍門告急，連請發餉，和坐擁百萬軍儲，竟不應。何本白面書生，懦怯無能，意在自

衛，亦不發援師，由是軍無鬪志。」又叙咸豐十一年四月初旬，常州戒嚴，姑蘇危如累卵，有僞總兵馬姓者飛騎入城，直至中丞署見巡撫徐有壬。徐素柔荏無遠略，馬謂徐：「常州危在旦夕，宜于城外堅壁清野，焚燬附郭居民房舍爲戰守計。馬復出城諭民，述中丞令，遂于閭門南濠一帶縱火，延燒數里。越日，又有眞馬總兵賁告急文書至，始知前爲賊所欺。若此類者，皆直書不諱。

今檢其書，所述當時戰事情形，極爲周詳。遇有可疑，則從蓋闕：如咸豐十年二月初四，賊長驅入廣州，州守邵□遁去。於邵□下注云：「浙撫王友齡之婿。」又四月廿四日，賊至吳江，據其城，邑令田震澤與范□俱遁。范□下注云：「烏程南潯人。」其不苟如此。

是書或以年月繫事，或一事一則，體例不純；記事先後，亦無定例。然未聞有他本傳世，乃罕見之秘笈也；茲據清稿本影印行世。

清冬農退士撰

寇

難

瑣

記

清稿本

一冊 三卷

咸豐壬午西谷裴退士隨筆
錄于瑯琊鄉宏農氏五柳齋
廨舍

寇難瑣記卷一
粵西自道光三十年十一月由廣西金田倡亂以來
十二年中華蔓延已十三省陷郡邑不下三百處歷
數古來黃漢之黃巾赤眉唐之黃巢宋之方臘明
季之閩獻未有若此之甚者也顧隨得隨失候東
使西既不能據城固守又不能撫眾苟安專事焚
掠恣意淫戮所到之處盡化為墟草竊之流慘毒
芸生之糜爛至此已極守土者聞風就避領兵者
率眾版奔大吏以謀之不可勝誅專味姑息並不
恤人情足奏以致墮棄名城視同敝屣而又軍餉不
健人盡離心坐令賊勢日熾不可撲滅嗚呼是誰
之過與矧曰劫教使然跡由人事之失耳
咸豐十年春張軍門嘉祥既意破賊連營百里精
兵數萬金凌在重圍中可期指日迅奏膚功城中
食竭力盡國與民俱坐待束縛不料連旬陰雨砲
大朝溼各營軍心不齊先後期約却悞城內覓探

大司紳
狗雞二
一尺者約

屋實有數百悍勇賊乘勢直衝大營張軍門在後
未知見紛：潰者召鳥獸散知不可為奇至丹徒
自後東霸達平溧陽相繼陷而直逼是陵矣常
是時欽差大臣和春總督何桂清各不相能軍門
告急連請發餉和生指百萬軍儲竟不應何本白
而書生懦怯無能意在相衛亦不發援師專由是
軍無門志張且憤欲自死已而賊用間謀陽攻常
州陰由他道徑取蘇州桂清不悟方為舟潛至吳
門為乞援為百姓驅出境遂不知下落和亦愧憤
自死

四月初旬常州戒嚴姑蘇危如累卵有偽總兵馬
姓飛騎入城直至中丞署見巡撫徐有士徐素素
在要遠署馬謂徐曰常州危在旦夕君猶高枕無
憂耶連解餉銀十萬兩先于城外堅壁清野焚燬
附郭民居為戢守計徐撫豫未決馬曰事急矣橫
刀徑出城論民述中丞令遂于閶門南濠一帶縱

火延燒教里初五六兩日事也越日又有馬總兵
賁告急文書至始知前為賊所欺陷已無及時城
內外大擾藩司薛煥鳳著威名生視不能救先期
托言至上海募兵先是廣東潮勇効悍很戾謀叵
測薛為郡守時大加誅戮其德潛者尚多至是通
賊者半由粵人智導十二日張玉良帥兵數千駐
劄城外中丞亟招之入屋而進者約萬數張不能
禁止十三日黎明城破中丞徐有壬死之按察使
以下文武親王大臣者知府吳雲歸安人城未陷之前
遁去無一獲獲者知府吳雲歸安人城未陷之前
先匿不知下落
四月廿四日賊至吳江據其城邑令田震澤以
范鴻人俱遁下平望連艘數百泊營壘湖
運由王江涇直犯嘉興沿塘經大塘時永城毫無
浮費枕藉死者岸上河濱相望于道時永城毫無
防堵城門洞開鼓譟而入知府張玉藻早避去知

天由九里通至新睦鎮焚燬東柯所莊在無不
日由九里通至新睦鎮焚燬東柯所莊在無不
平望鎮為蘇杭往來之衝商賈輻湊米穀雲集賊
喜其四通八達可以扼以高文許厚半之矢石鏖
綿絮清石灰灌以黏泥高文許厚半之矢石鏖
不能入湖州石籍紳士趙景賢多智有謀帥平餘
人泊鸞湖中有平波臺鵬鵠可以臨高瞰下盡得
虛寶麾壯士直薄其壘鎗砲齊發賊不及防棄堡
而逃遺輜重米粟無算方乘破竹之急勢不難一鼓
奪松陵沒蘇闕矣忽飛報湖州危急趙先守湖州
與歸安金廖梓臣同心捍禦至是恐廖令獨力難
支星夜遁歸別遣武弁劉生員李調元守之西
人不諳軍略道遙河上縱令兵士將所獲器物列
肆變價各無門志賊偵知之復反及南嚮奪土城

又增修完固。樓船匪有吳砂錫者。雖素行無賴。此時深明順逆。獨能糾眾奮力死門。賊見之。朕曰。吾輩橫行數千里。無不望風先潰。未有如此子之勇往。直前者也。卒以眾寡不敵。身被數鎗而死。可謂得其死矣。此機一失。我軍奪氣。賊遂于王江注三里橋設立稅務。置閘柵。蘇嘉一帶未能旦夕收復。則趙氏之先歸。誤之也。或曰。寇多謀略。權變。此正是其牽制之術。所謂魚鱗以罷之多。方以保之者乎。有行軍之責者。不可以不慎。辦機宜。當思先發制人。庶幾後悔。

十年庚申正月。浙江巡撫羅遵殿先於廣德。盛岡接壤之山僻處。撤去界牌。全罷戍兵。其意不過節省兵餉。以免糜費。豈知數年來。賴此障蔽。賊所以不敢窺浙西者。職此之由。自此處無浙方諸王友。二月初四日。長驅入廣德州。州守仰鎮設糧臺局。去民情擾亂。不知所為。直捷四安鎮。鎮設糧臺局。

局總王。可通人。山往崎。清楚。頭目。城。奸淫。截。目。焦土。門民。入水。走當。不難。半皆。致潰。
王。無。知。者。遂。從。間。道。過。湖。州。先。探。得。有。道。
。學。薙。獨。長。興。有。團。練。義。勇。精。銳。收。入。德。
。日。去。獨。長。興。有。團。練。義。勇。精。銳。收。入。德。
。有。事。請。中。道。完。轉。曉。號。而。卒。擊。者。有。
。或。折。一。手。或。留。一。足。半。死。半。生。者。傷。心。
。皆。是。是。時。自。長。興。至。吾。城。西。門。外。過。成。
。如。山。禮。又。有。黑。庚。大。王。者。尤。猛。如。長。興。高。橋。
。面。之。左。有。殺。傷。既。而。過。入。縣。道。賊。踞。高。橋。
。上。人。方。矢。鎗。砲。亂。發。竟。殲。四。眼。狗。亦。棄。城。
。時。有。李。廷。泰。抱。兵。截。其。去。路。設。三。覆。以。待。
。制。其。命。俾。賊。前。後。受。敵。無。如。李。所。屬。之。兵。
。中。投。順。者。多。觀。望。待。變。李。尤。不。惜。士。卒。遂。
。幸。有。蕭。總。兵。踵。至。蕭。果。敢。有。督。力。能。與。軍。

士同甘苦正慶戰時忽飛騎接一令箭箭上刻一
勞字蕭疑城內主帥招之入援遂麾眾鳴金退保
茲城其寶城中不知蕭之何以奔回也而賊蜂
擁而來蕭力竭死之其屬三千入城查問今箭事
皆茫然不解始知乃城隍神所召以赴援者蓋精
誠可感神明相助神碑多載有如以即守瑞幸
同程安兩邑令暨紳士趙景賢等為之發喪請卹
典以酬其忠烈云
杭省城旂旅既少又疎防守當賊之由滬道而來
也所過湖居數與山路嶺險又經餘杭新城等處
皆衝殺疾走不聞人聲于二月十八日至北新關
外散處茶寮酒肆鴉作商賈難伎狀已而有飛騎
者直奔向察前疾呼殺妖頑刻間刀揮腰鏡在手易
衣露頂則盡長毛也隨馬縱火延燒十餘里民房
一時倉猝文武官員登城固守糧城外已殺人如
麻矣十九日觀音大士誕辰賊從城外繞道至西

湖上煙燄昭爰山門是日士女燒香者雲集哭
然遇變投水躁踴而死者壘相按又至天竺放
火梁棟俱不能燃乃引去隨至雲林寺取可羅漢
數十座供列各隘口蒙以衣幙作疑兵晝夜攻打
廿七日黎明有福勝營圍葉啓涌金門諸衆以進
營兵乃縲觀冬梓之子所募城入門先所觀祭畢
及其子城中大亂哭聲震天地王藩司有端殉難
臬司段充清風廣明為震所擁出城外遁于海寧
月餘後為上司劾奏盧中丞間變自經時淫雨連
旬城破官民尚不知賊恣殺三日夜瑞將軍但保
滿洲營不能離營相救然格力竭幸賴寧波錫
總兵張王良援師至先傳言張嘉祥賊聞之履寒
勢稍卻王良以精銳之卒當疲弊之衆與將軍併
力相拒賊知不可敵遂向西面奔竄初三日克復
省城是役也兩將之功為最著現任候補文武員

升適運者不能倖指仁和吳李基與難在籍兵部
侍郎戴通知府俞琨俱殉節生靈之幸焉不憚言
史計上羊城約燒燬民舍萬間男女自經投水踐
踏及被戕焚死者不下十萬人屍骸通衢有義士
施吳親數姓出賢購棺千具不足則以門板棺
柩槨木四面束縛以斂其尸不能通給僅裹首足
形授于萬松廟振救大坑壑之嗚呼天之浩劫誰
寔使之謂非人事所感合與
王道平者不知何許人以測字推命占卜為業賃
居杭城日垂簾於梅花碑畔已五六年矣為人溫
和而貌亦柔荏與隣如往還無間言上冬忽言此
地當有變異吾於推字驗之其應當在明年人亦
不信之迨二月下旬長毛攻圍甚迫無不免陳王
反有喜色謔笑自若有疑之者此焉可慮乘其也
往潛入席所臥空見一筆勾封鋪甚固密啟視之
書札充牣中有與長毛密謀令伊刻期發兵來省

此時圍城兵馬盡復湖會垣空虛事機不可失而
宜速速云云賊得素遂解苦城之圍以好謀既得遂
一志在夢中也此人心積慮已久奸謀既得遂
執赴官盧中丞不加細鞠妄請馬太守審斷得定
便招承月日我非王道平乃波封我爵為平道王
也眾恨切盡各咬其肉頃刻而盡署太守馬昂
霄善道迎上官意甫於十六日誣任城陷後賊素
知其貪婪馬行館內有井財物已先投入既而賊
至馬亦入于井鉤而出之索其賂罄所藏以獻乞
免死賊曰汝貪婪不可恕也遂害之并取其家屬
幕友前任知府年八十以各老罷職去得免于難
亦有幸不幸耶
盧中丞平日武備既弛變又無善策二月初旬
湖城告急置若罔聞時舉行武鄉試中丞專責日
日比校不暇為守城計也迨兵臨城下出示不許
居民遷徙于是萬眾號咷有從營子門縫而出者